

# 2020 Consumer Confidence Report

Water System Name: Visalia Citrus Packing Group-Orange Cove Report Date: 6/29/2021

*We test the drinking water quality for many constituents as required by state and federal regulations. This report shows the results of our monitoring for the period of January 1 to December 31, 2020 and may include earlier monitoring data.*

**Este informe contiene información muy importante sobre su agua para beber. Favor de comunicarse Visalia Citrus Packing Group – Orange Cove a 12143 Ave 456, Orange Cove, CA 93646 / 559-564-3351 para asistirlo en español.**

**这份报告含有关于您的饮用水的重要讯息。请用以下地址和电话联系 Visalia Citrus Packing Group – Orange Cove 以获得中文的帮助: 12143 Ave 456, Orange Cove, CA 93646 / 559-564-3351**

**Ang pag-uulat na ito ay naglalaman ng mahalagang impormasyon tungkol sa inyong inuming tubig. Mangyaring makipag-ugnayan sa Visalia Citrus Packing Group – Orange Cove / 12143 Ave 456, Orange Cove, CA 93646 o tumawag sa 559-564-3351 para matulungan sa wikang Tagalog.**

**Báo cáo này chứa thông tin quan trọng về nước uống của bạn. Xin vui lòng liên hệ Visalia Citrus Packing Group – Orange Cove tại 12143 Ave 456, Orange Cove, CA 93646 / 559-564-3351 để được hỗ trợ giúp bằng tiếng Việt.**

**Tsab ntawv no muaj cov ntsiab lus tseem ceeb txog koj cov dej haus. Thov hu rau Visalia Citrus Packing Group – Orange Cove ntawm 12143 Ave 456, Orange Cove, CA 93646 / 559-564-3351 rau kev pab hauv lus Askiv.**

Type of water source(s) in use: Groundwater

Name & general location of source(s): WELL 01 – RAW – Centrally located East end of facility / WELL 02 – RAW - Southwest of facility next to ponding basin.

Drinking Water Source Assessment information: Available upon request

Time and place of regularly scheduled board meetings for public participation: Not applicable.

For more information, contact: Rosemarie Marquez

Phone: (559)-564-3351 – ext. 5948

## TERMS USED IN THIS REPORT

**Maximum Contaminant Level (MCL):** The highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. Primary MCLs are set as close to the PHGs (or MCLGs) as is economically and technologically feasible. Secondary MCLs are set to protect the odor, taste, and appearance of drinking water.

**Maximum Contaminant Level Goal (MCLG):** The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs are set by the U.S. Environmental Protection Agency (U.S. EPA).

**Public Health Goal (PHG):** The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. PHGs are set by the California Environmental Protection Agency.

**Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL):** The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.

**Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG):** The level of a drinking water disinfectant below which there is no known or expected risk to health. MRDLGs do not reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.

**Primary Drinking Water Standards (PDWS):** MCLs and MRDLs for contaminants that affect health along with their monitoring and reporting requirements, and water treatment requirements.

**Secondary Drinking Water Standards (SDWS):** MCLs for contaminants that affect taste, odor, or appearance of the drinking water. Contaminants with SDWSs do not affect the health at the MCL levels.

**Treatment Technique (TT):** A required process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.

**Regulatory Action Level (AL):** The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements that a water system must follow.

**Variances and Exemptions:** Permissions from the State Water Resources Control Board (State Board) to exceed an MCL or not comply with a treatment technique under certain conditions.

**Level 1 Assessment:** A Level 1 assessment is a study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why total coliform bacteria have been found in our water system.

**Level 2 Assessment:** A Level 2 assessment is a very detailed study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why an *E. coli* MCL violation has occurred and/or why total coliform bacteria have been found in our water system on multiple occasions.

**ND:** not detectable at testing limit

**ppm:** parts per million or milligrams per liter (mg/L)

**ppb:** parts per billion or micrograms per liter (µg/L)

**ppt:** parts per trillion or nanograms per liter (ng/L)

**ppq:** parts per quadrillion or picogram per liter (pg/L)

**pCi/L:** picocuries per liter (a measure of radiation)

**The sources of drinking water** (both tap water and bottled water) include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs, and wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally-occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity.

**Contaminants that may be present in source water include:**

- *Microbial contaminants*, such as viruses and bacteria, that may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock operations, and wildlife.
- *Inorganic contaminants*, such as salts and metals, that can be naturally-occurring or result from urban stormwater runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining, or farming.
- *Pesticides and herbicides*, that may come from a variety of sources such as agriculture, urban stormwater runoff, and residential uses.
- *Organic chemical contaminants*, including synthetic and volatile organic chemicals, that are byproducts of industrial processes and petroleum production, and can also come from gas stations, urban stormwater runoff, agricultural application, and septic systems.
- *Radioactive contaminants*, that can be naturally-occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.

**In order to ensure that tap water is safe to drink**, the U.S. EPA and the State Board prescribe regulations that limit the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. The U.S. Food and Drug Administration regulations and California law also establish limits for contaminants in bottled water that provide the same protection for public health.

**Tables 1, 2, 3, 4, 5, and 6 list all of the drinking water contaminants that were detected during the most recent sampling for the constituent.** The presence of these contaminants in the water does not necessarily indicate that the water poses a health risk. The State Board allows us to monitor for certain contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants do not change frequently. Some of the data, though representative of the water quality, are more than one year old. Any violation of an AL, MCL, MRDL, or TT is asterisked. Additional information regarding the violation is provided later in this report.

**TABLE 1 – SAMPLING RESULTS SHOWING THE DETECTION OF COLIFORM BACTERIA**

| Microbiological Contaminants<br>(complete if bacteria detected) | Highest No. of Detections | No. of Months in Violation | MCL                                                                                                                                  | MCLG | Typical Source of Bacteria           |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------|
| Total Coliform Bacteria<br>(state Total Coliform Rule)          | 3                         | 1                          | 1 positive monthly sample <sup>(a)</sup>                                                                                             | 0    | Naturally present in the environment |
| Fecal Coliform or <i>E. coli</i><br>(state Total Coliform Rule) | 0                         | 0                          | A routine sample and a repeat sample are total coliform positive, and one of these is also fecal coliform or <i>E. coli</i> positive | 0    | Human and animal fecal waste         |
| <i>E. coli</i><br>(federal Revised Total Coliform Rule)         | 0                         | 0                          | (b)                                                                                                                                  | 0    | Human and animal fecal waste         |

(a) Two or more positive monthly samples is a violation of the MCL

(b) Routine and repeat samples are total coliform-positive and either is *E. coli*-positive or system fails to take repeat samples following *E. coli*-positive routine sample or system fails to analyze total coliform-positive repeat sample for *E. coli*.

**TABLE 2 – SAMPLING RESULTS SHOWING THE DETECTION OF LEAD AND COPPER**

| Lead and Copper<br>(complete if lead or copper detected in the last sample set) | Sample Date | No. of Samples Collected | 90 <sup>th</sup> Percentile Level Detected | No. Sites Exceeding AL | AL  | PHG | No. of Schools Requesting Lead Sampling | Typical Source of Contaminant                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|--------------------------------------------|------------------------|-----|-----|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lead (ppb)                                                                      | 6/26/20     | 5                        | 23.5                                       | 1                      | 15  | 0.2 | Not applicable                          | Internal corrosion of household water plumbing systems; discharges from industrial manufacturers; erosion of natural deposits |
| Copper (ppm)                                                                    | 6/26/20     | 5                        | 0.265                                      | 0                      | 1.3 | 0.3 | Not applicable                          | Internal corrosion of household plumbing systems; erosion of natural deposits; leaching from wood preservatives               |

**TABLE 3 – SAMPLING RESULTS FOR SODIUM AND HARDNESS**

| Chemical or Constituent<br>(and reporting units) | Sample<br>Date | Level<br>Detected | Range of<br>Detections | MCL  | PHG<br>(MCLG) | Typical Source of Contaminant                                                                                        |
|--------------------------------------------------|----------------|-------------------|------------------------|------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sodium (ppm)                                     | 10/7/2016      | 37                | N/A                    | None | None          | Salt present in the water and is generally naturally occurring                                                       |
| Hardness (ppm)                                   | 10/7/2016      | 470               | N/A                    | None | None          | Sum of polyvalent cations present in the water, generally magnesium and calcium, and are usually naturally occurring |

**TABLE 4 – DETECTION OF CONTAMINANTS WITH A PRIMARY DRINKING WATER STANDARD**

| Chemical or Constituent<br>(and reporting units)                  | Sample<br>Date | Level<br>Detected                   | Range of<br>Detections                 | MCL<br>[MRDL] | PHG<br>(MCLG)<br>[MRDLG] | Typical Source of Contaminant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------|----------------------------------------|---------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Barium (mg/L)                                                     | 12/29/2020     | 0.190                               | N/A                                    | 1             | 2                        | Discharge of oil drilling wastes and from metal refineries; erosion of natural deposits                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Gross Alpha (pCi/L)                                               | 6/20/2018      | 4.03                                | N/A                                    | 15            | (0)                      | Erosion of natural deposits                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Nitrate *</b><br><b>(as Nitrogen, N)</b><br><b>(See Notes)</b> | <b>2020</b>    | <b>31.6 *</b><br><b>(See Notes)</b> | <b>26 – 36 *</b><br><b>(See Notes)</b> | 10            | 10                       | Runoff and leaching from fertilizer use; leaching from septic tanks and sewage; erosion of natural deposits                                                                                                                                                                                                                                        |
| Nitrate<br>(as Nitrogen, N)<br>(Treated)                          | 2020           | 6.75                                | 5.1 – 7.9                              | 10            | 10                       | Runoff and leaching from fertilizer use; leaching from septic tanks and sewage; erosion of natural deposits                                                                                                                                                                                                                                        |
| Perchlorate (µg/L)                                                | 2020           | 2.65                                | 0 – 5.3                                | 6             | 1                        | Perchlorate is an inorganic chemical used in solid rocket propellant, fireworks, explosives, flares, matches, and a variety of industries. It usually gets into drinking water as a result of environmental contamination from historic aerospace or other industrial operations that used or use, store, or dispose of perchlorate and its salts. |
| Total Radium (pCi/L)                                              | 2018           | 0.12 – 1.13                         | 0.64                                   | 5             | N/A                      | Erosion of natural deposits                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Uranium (pCi/L)                                                   | 12/20/2007     | 7.4                                 | N/A                                    | 20            | 0.43                     | Erosion of natural deposits                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

**TABLE 5 – DETECTION OF CONTAMINANTS WITH A SECONDARY DRINKING WATER STANDARD**

| Chemical or Constituent<br>(and reporting units) | Sample<br>Date | Level Detected | Range of<br>Detections | SMCL | PHG<br>(MCLG) | Typical Source of Contaminant                               |
|--------------------------------------------------|----------------|----------------|------------------------|------|---------------|-------------------------------------------------------------|
| Specific Conductance<br>(µS/cm)                  | 2020           | 1025           | 950 - 1100             | 1600 | N/A           | Substances that form ions when in water; seawater influence |
| Zinc (mg/L)                                      | 10/7/2016      | 2.0            | N/A                    | 5    | 0             | Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes    |
| Iron (µg/L)                                      | 10/7/2016      | 710            | N/A                    | 300  | N/A           | Leaching from natural deposits; industrial wastes           |
| Total Dissolved Solids<br>(TDS) (mg/L)           | 10/7/2016      | 690            | N/A                    | 1000 | N/A           | Runoff/leaching from natural deposits                       |
| Sulfate (mg/L)                                   | 10/7/2016      | 110            | N/A                    | 500  | N/A           | Runoff/leaching from natural deposits; industrial wastes    |

|                  |           |    |     |     |     |                                                           |
|------------------|-----------|----|-----|-----|-----|-----------------------------------------------------------|
| Chloride (mg/L)  | 10/7/2016 | 51 | N/A | 500 | N/A | Runoff/leaching from natural deposits; seawater influence |
| Manganese (µg/L) | 10/7/2016 | 44 | N/A | 50  | N/A | Leaching from natural deposits                            |

**TABLE 6 – DETECTION OF UNREGULATED CONTAMINANTS**

| Chemical or Constituent<br>(and reporting units) | Sample Date | Level Detected | Range of<br>Detections | Notification Level | Health Effects Language |
|--------------------------------------------------|-------------|----------------|------------------------|--------------------|-------------------------|
| N/A                                              | N/A         | N/A            | N/A                    | N/A                | N/A                     |

### Additional General Information on Drinking Water

Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that the water poses a health risk. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the U.S. EPA's Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791).

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immuno-compromised persons such as persons with cancer undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk from infections. These people should seek advice about drinking water from their health care providers. U.S. EPA/Centers for Disease Control (CDC) guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by *Cryptosporidium* and other microbial contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791).

**Lead-Specific Language:** If present, elevated levels of lead can cause serious health problems, especially for pregnant women and young children. Lead in drinking water is primarily from materials and components associated with service lines and home plumbing. Visalia Citrus Packing Group – Orange Cove is responsible for providing high quality drinking water, but cannot control the variety of materials used in plumbing components. When your water has been sitting for several hours, you can minimize the potential for lead exposure by flushing your tap for 30 seconds to 2 minutes before using water for drinking or cooking. **[OPTIONAL:** If you do so, you may wish to collect the flushed water and reuse it for another beneficial purpose, such as watering plants.] If you are concerned about lead in your water, you may wish to have your water tested. Information on lead in drinking water, testing methods, and steps you can take to minimize exposure is available from the Safe Drinking Water Hotline (1-800-426-4791) or at <http://www.epa.gov/lead>.

**Nitrate-Specific Language:** Nitrate in drinking water at levels above 10 mg/L is a health risk for infants of less than six months of age. Such nitrate levels in drinking water can interfere with the capacity of the infant's blood to carry oxygen, resulting in serious illness; symptoms include shortness of breath and blueness of the skin. Nitrate levels above 10 mg/L may also affect the ability of the blood to carry oxygen in other individuals, such as pregnant women and those with specific enzyme deficiencies. If you are caring for an infant, or you are pregnant, you should ask advice from your health care provider.

### Summary Information for Violation of a MCL, MRDL, AL, TT, or Monitoring and Reporting Requirement

| VIOLATION OF A MCL, MRDL, AL, TT, OR MONITORING AND REPORTING REQUIREMENT |                                                                                                                                                                                                                           |                      |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Violation                                                                 | Explanation                                                                                                                                                                                                               | Duration             | Actions Taken to Correct the Violation                                                                                                      | Health Effects Language                                                                                                                                                                  |
| Total Coliform Rule MCL                                                   | Water system had three Total coliform positive bacteria samples in one month. Cause of this was likely due to facility being in off-season, and stagnation of water in storage tank occurred. It was also discovered that | One Month - November | Storage tank vent was screened properly.<br><br>Off-season flushing program implemented.<br><br>Storage tank was disinfected, water flushed | Coliforms are bacteria that are naturally present in the environment and are used as an indicator that other, potentially-harmful, bacteria may be present. Coliforms were found in more |

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                         | a tank vent was not screened properly. Screen was installed, and flushing program during off-season was implemented.                                                                                                                                                                                                                |      | through system, and follow up/repeat samples were collected which showed system free of bacteria.                                                                                                                                                                                                                                                         | samples than allowed and this was a warning of potential problems.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Nitrate MCL (Maximum Contaminant Level) | The level of nitrates produced from the raw sources exceeds the maximum contaminant level.                                                                                                                                                                                                                                          | 2020 | Reverse Osmosis treatment was installed during 2019 and is in the pilot / commissioning phase. As of this report the treatment system is in the final stages of permitting. The treatment system has been in place for all of 2020 and has been supplying the potable water to the sinks, breakroom, and restroom. (See above "Treated" Nitrate results). | Infants below the age of six months who drink water containing nitrate in excess of the MCL may quickly become seriously ill and, if untreated, may die because high nitrate levels can interfere with the capacity of the infant's blood to carry oxygen. Symptoms include shortness of breath and blueness of the skin. High nitrate levels may also affect the oxygen-carrying ability of the blood of pregnant women. |
| Lead MCL                                | The water system had two locations that were tested for Lead that had detections near or above the Lead AL. This is water supplied by the Reverse Osmosis treatment system. It was determined that the corrosivity index of this water may have been the cause for excessive corrosion/leaching of lead from the system components. | 2020 | Components that are potential sources of lead leaching will be evaluated and replaced if deemed necessary. Calcite filter will be added to treatment system for PH adjustment and corrosion mitigation.                                                                                                                                                   | Infants and children who drink water containing lead in excess of the action level may experience delays in their physical or mental development. Children may show slight deficits in attention span and learning abilities. Adults who drink this water over many years may develop kidney problems or high blood pressure.                                                                                             |

### Summary Information for Federal Revised Total Coliform Rule Level 1 and Level 2 Assessment Requirements

#### Level 1 or Level 2 Assessment Requirement not Due to an *E. coli* MCL Violation

Coliforms are bacteria that are naturally present in the environment and are used as an indicator that other, potentially harmful, waterborne pathogens may be present or that a potential pathway exists through which contamination may enter the drinking water distribution system. We found coliforms indicating the need to look for potential problems in water treatment or distribution. When this occurs, we are required to conduct assessment(s) to identify problems and to correct any problems that were found during these assessments.

During the past year we were required to conduct one Level 1 assessment. One Level 1 assessment was completed. In addition, we were required to take one corrective actions and we completed one of these actions.

# Informe de Confianza del Consumidor 2020

Nombre del sistema de agua: Visalia Citrus Packing  
Group – Orange Cove

Fecha del informe: 6/29/2021

*Comprobamos la calidad del agua potable mediante análisis para detectar numerosos componentes, conforme a lo requerido por reglamentaciones estatales y federales. Este informe muestra los resultados de nuestro monitoreo para el período del 1 de enero al 31 de diciembre de 2020 y puede incluir datos de monitoreos anteriores.*

Tipo de fuente(s) de agua en uso: Agua subterránea

Nombre y ubicación general de la(s) fuente(s) de agua: POZO 01 - CRUDO - Ubicación central en el extremo este de la instalación / POZO 02 - CRUDO - Al suroeste de la instalación junto a la cuenca del estanque.

Información sobre la evaluación de la fuente de agua potable: Disponible bajo pedido

Hora y lugar de reuniones de la junta programadas habitualmente para participación pública: No aplica.

Para obtener más información, contactar: Rosemarie Marquez Teléfono: (559)-564-3351 – ext. 5948

## TÉRMINOS UTILIZADOS EN ESTE INFORME

**Nivel máximo de contaminantes (MCL):** Máximo nivel de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL principales se establecen lo más cerca posible de los PHG (o MCLG), desde el punto de vista económico y tecnológico. Los MCL secundarios se establecen para proteger el olor, el sabor y el aspecto del agua potable.

**Objetivo de nivel máximo de contaminantes (MCLG):** Nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los MCLG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (U.S. Environmental Protection Agency [U.S. EPA]).

**Objetivo de salud pública (PHG):** Nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California (California Environmental Protection Agency).

**Nivel máximo de desinfectante residual (MRDL):** Nivel máximo de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que es necesario agregar un desinfectante para el control de los contaminantes microbianos.

**Objetivo de nivel máximo de desinfectante residual (MRDLG):** Nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para el control de los contaminantes microbianos.

**Estándares de agua potable principales (PDWS):** MCL y MRDL para contaminantes que afectan la salud junto con sus requerimientos de monitoreo e informe, y requerimientos de tratamiento del agua.

**Estándares de agua potable secundarios (SDWS):** MCL para contaminantes que afectan el sabor, el olor o el aspecto del agua potable. Los contaminantes con SDWS no afectan la salud a los niveles MCL.

**Técnica de tratamiento (TT):** Proceso requerido con el objetivo de reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

**Nivel de acción (AL) reglamentario:** La concentración de un contaminante que, si se supera, desencadena un tratamiento u otros requerimientos que un sistema de agua debe seguir.

**Variaciones y exenciones:** Permiso de la Junta Estatal de Control de los Recursos de Agua (State Water Resources Control Board [State Board]) para exceder un MCL o no cumplir con una técnica de tratamiento bajo determinadas condiciones.

**Evaluación de nivel 1:** La evaluación de nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se detectaron bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

**Evaluación de nivel 2:** La evaluación de nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se produjo un incumplimiento del MCL de *E. coli* y/o por qué se detectaron bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en varias ocasiones.

**ND:** no detectable en el límite de prueba

**ppm:** partes por millón o miligramos por litro (mg/l)

**ppb:** partes por billón o microgramos por litro (µg/l)

**ppt:** partes por trillón o nanogramos por litro (ng/l)

**ppq:** partes por cuatrillón o picogramo por litro (pg/l)

**pCi/l:** picocuries por litro (una medida de radiación)

**Las fuentes de agua potable** (tanto el agua de la llave como el agua en botella) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua recorre la superficie del suelo o fluye a través del suelo, disuelve minerales de origen natural y, en algunos casos, material radioactivo, y puede recoger sustancias provenientes de animales o de la actividad del ser humano.

**Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua fuente incluyen:**

- *Contaminantes microbianos*, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas negras, sistemas sépticos, operaciones agrícolas y ganaderas, y la vida silvestre.
- *Contaminantes inorgánicos*, como sales y metales, que pueden ser de origen natural o provenir del escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas, de descargas de aguas residuales domésticas, de la producción de petróleo y gas natural, de la minería o la actividad agrícola.
- *Pesticidas y herbicidas*, que pueden provenir de una variedad de fuentes, tales como la agricultura, el escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas y usos residenciales.
- *Contaminantes químicos orgánicos*, incluidas las sustancias químicas orgánicas volátiles y sintéticas, que son subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo, y que también pueden provenir de gasolineras, del escurrimiento de aguas pluviales de zonas urbanas, del uso agrícola y de sistemas sépticos.
- *Contaminantes radioactivos*, que pueden ser de origen natural o producirse como resultado de la producción de petróleo y gas natural, y de actividades de minería.

**A fin de garantizar que el agua de la llave es apta para beber**, la U.S. EPA y la State Board establecen reglamentaciones que limitan la cantidad de determinados contaminantes en el agua suministrada por sistemas de agua públicos. Las reglamentaciones de la Administración de Drogas y Alimentos de EE. UU. (U.S. FDA) y la ley de California también establecen límites para contaminantes en agua en botella, que brindan la misma protección para la salud pública.

**Las Tablas 1, 2, 3, 4, 5 y 6 muestran todos los contaminantes del agua potable que se detectaron durante la obtención de muestras más reciente para el componente.** La presencia de estos contaminantes en el agua no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. La State Board nos permite monitorear la presencia de determinados contaminantes menos de una vez por año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Si bien son representativos de la calidad del agua, algunos de los datos tienen más de un año de antigüedad. Las violaciones de AL, MCL, MRDL o TT se marcan con un asterisco. Se proporciona más información sobre la violación más adelante en el informe.

**TABLA 1 – RESULTADOS DE MUESTRAS DONDE SE DETECTÓ LA PRESENCIA DE BACTERIAS COLIFORMES**

| Contaminantes microbianos<br>(completar si se detectaron)              | Mayor n.º de detecccione | N.º de meses en infracción | MCL                                                                                                                                                             | MCLG | Fuente típica de bacterias                 |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------|
| Bacterias coliformes totales (regla estatal de coliformes)             | 3                        | 1                          | 1 muestra positiva mensual <sup>(a)</sup>                                                                                                                       | 0    | Presente naturalmente en el medio ambiente |
| Coliforme fecal o <i>E. coli</i> (regla estatal de coliformes totales) | 0                        | 0                          | Una muestra de rutina y una muestra repetida son positivas para coliformes totales, y una de estas también es positiva para coliformes fecales o <i>E. coli</i> | 0    | Residuos fecales de animales y humanos     |
| <i>E. coli</i> (regla federal revisada de coliformes totales)          | 0                        | 0                          | (b)                                                                                                                                                             | 0    | Residuos fecales de animales y humanos     |

(a) Dos o más muestras positivas en el mes es una violación al MCL

(b) Las muestras de rutina y repetidas son positivas para coliformes totales y son positivas para *E. coli*, o el sistema no obtiene muestras repetidas después de la muestra de rutina positiva para *E. coli*, o el sistema no analiza la muestra repetida positiva para coliformes totales para detectar *E. coli*.

**TABLA 2 – RESULTADOS DE MUESTRAS DONDE SE DETECTÓ LA PRESENCIA DE PLOMO Y COBRE**

| Plomo y cobre<br>(completar si se detectó plomo o cobre en el último conjunto de pruebas) | Fecha de la muestra | N.º de muestras obtenidas | Nivel percentil 90 detectado | N.º de sitios que superan AL | AL  | PH G | Número de escuelas que han solicitado muestras de plomo | Fuente típica de contaminante                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------|------------------------------|------------------------------|-----|------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Plomo (ppb)                                                                               | 6/26/20             | 5                         | 23.5                         | 1                            | 15  | 0.2  | No aplica                                               | Corrosión interna de cañerías de agua domésticas; descargas de fabricantes industriales; erosión de depósitos naturales |
| Cobre (ppm)                                                                               | 6/26/20             | 5                         | 0.265                        | 0                            | 1.3 | 0.3  | No aplica                                               | Corrosión interna de cañerías domésticas; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera         |

**TABLA 3 – RESULTADOS DE MUESTRAS PARA SODIO Y DUREZA**

| Químico o componente<br>(y unidades de informe) | Fecha de la muestra | Nivel detectado | Margen de detecciones | MCL     | PHG (MCLG) | Fuente típica de contaminante                                                                    |
|-------------------------------------------------|---------------------|-----------------|-----------------------|---------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sodio (ppm)                                     | 10/7/2016           | 37              | N/A                   | Ninguno | Ninguno    | Sal presente en el agua y, por lo general, de origen natural                                     |
| Dureza (ppm)                                    | 10/7/2016           | 470             | N/A                   | Ninguno | Ninguno    | Suma de cationes polivalentes en el agua, por lo general, magnesio y calcio, y de origen natural |

**TABLA 4 – DETECCIÓN DE CONTAMINANTES CON UN ESTÁNDAR DE AGUA POTABLE PRINCIPAL**

| Químico o componente<br>(y unidades de informe) | Fecha de la muestra | Nivel detectado       | Margen de detecciones    | MCL [MRDL] | PHG (MCLG) [MRDLG] | Fuente típica de contaminante                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|--------------------------|------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bario (mg / L)                                  | 12/29/2020          | 0.190                 | N/A                      | 1          | 2                  | Descarga de desechos de perforaciones petrolíferas y de refinerías de metales; erosión de depósitos naturales                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Alfa total (pCi / L)                            | 6/20/2018           | 4.03                  | N/A                      | 15         | (0)                | Erosión de depósitos naturales                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Nitrato (como *<br>nitrógeno, N)<br>(Ver Notas) | 2020                | 31.6 *<br>(Ver Notas) | 26 – 36 *<br>(Ver Notas) | 10         | 10                 | Escorrentía y lixiviación por el uso de fertilizantes; lixiviación de fosas sépticas y aguas residuales; erosión de depósitos naturales                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Nitrato (como<br>nitrógeno, N)<br>(Tratado)     | 2020                | 6.75                  | 5.1 – 7.9                | 10         | 10                 | Escorrentía y lixiviación por el uso de fertilizantes; lixiviación de fosas sépticas y aguas residuales; erosión de depósitos naturales                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Perclorato (µg / L)                             | 2020                | 2.65                  | 0 – 5.3                  | 6          | 1                  | El perclorato es una sustancia química inorgánica que se utiliza en propulsores sólidos para cohetes, fuegos artificiales, explosivos, bengalas, fósforos y una variedad de industrias. Por lo general, entra en el agua potable como resultado de la contaminación ambiental de las operaciones aeroespaciales históricas u otras operaciones industriales que usaron o usan, almacenan o eliminan el perclorato y sus sales. |
| Radio total (pCi / L)                           | 2018                | 0.12 – 1.13           | 0.64                     | 5          | N/A                | Erosión de depósitos naturales                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Uranio (pCi / L)                                | 12/20/2007          | 7.4                   | N/A                      | 20         | 0.43               | Erosión de depósitos naturales                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

**TABLA 5 – DETECCIÓN DE CONTAMINANTES CON UN ESTÁNDAR DE AGUA POTABLE SECUNDARIO**

| Químico o componente<br>(y unidades de informe) | Fecha de la muestra | Nivel detectado | Margen de detecciones | MCL  | PHG (MCLG) | Fuente típica de contaminante                                                |
|-------------------------------------------------|---------------------|-----------------|-----------------------|------|------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Conductancia específica (µS / cm)               | 2019                | 1033            | 1000 - 1100           | 1600 | N/A        | Sustancias que forman iones en el agua; influencia del agua de mar           |
| Zinc (mg / L)                                   | 10/7/2016           | 2.000           | N/A                   | 5    | 0          | Escorrentía / lixiviación de depósitos naturales; desechos industriales      |
| Hierro (µg / L)                                 | 10/7/2016           | 710             | N/A                   | 300  | N/A        | Lixiviación de depósitos naturales; desechos industriales                    |
| Sólidos totales disueltos (TDS) (mg / L)        | 10/7/2016           | 690             | N/A                   | 1000 | N/A        | Escorrentía / lixiviación de depósitos naturales                             |
| Sulfato (mg / L)                                | 10/7/2016           | 110             | N/A                   | 500  | N/A        | Escorrentía / lixiviación de depósitos naturales; desechos industriales      |
| Color (Unidades)                                | 12/9/2015           | 5               | N/A                   | 15   | N/A        | Materiales orgánicos de origen natural                                       |
| Cloruro (mg / L)                                | 10/7/2016           | 51              | N/A                   | 500  | N/A        | Escorrentía / lixiviación de depósitos naturales; influencia del agua de mar |

| Manganeso (µg / L)                                | 10/7/2016           | 44              | N/A                   | 50                    | N/A                               | Lixiviación de depósitos naturales |
|---------------------------------------------------|---------------------|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| TABLA 6 – DETECCIÓN DE CONTAMINANTES NO REGULADOS |                     |                 |                       |                       |                                   |                                    |
| Químico o componente (y unidades de informe)      | Fecha de la muestra | Nivel detectado | Margen de detecciones | Nivel de notificación | Lenguaje para efectos en la salud |                                    |
| N/A                                               | N/A                 | N/A             | N/A                   | N/A                   | N/A                               |                                    |

### Información general adicional sobre agua potable

Es razonable esperar que el agua potable, incluso el agua en botella, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre contaminantes y posibles efectos a la salud llamando a la línea de agua potable segura de la U.S. EPA (1-800-426-4791).

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunodeprimidas, tales como personas con cáncer sometidas a quimioterapia, personas sometidas a trasplantes de órganos, personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunos ancianos y bebés, pueden presentar mayor riesgo de infección. Estas personas deben consultar a sus proveedores de atención médica sobre el agua potable. Los lineamientos de la U.S. EPA o de los Centros para el Control de Enfermedades (Centers for Disease Control [CDC]) sobre los medios adecuados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles a través de la línea de agua potable segura (1-800-426-4791).

**Lenguaje específico para plomo:** Los niveles elevados de plomo pueden provocar problemas de salud graves, especialmente en mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados a las cañerías de suministro y domésticas. Visalia Citrus Packing Group – Orange Cove es responsable de suministrar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales usados en los componentes de las cañerías. Si no ha usado el agua durante varias horas, puede reducir la posibilidad de exposición al plomo dejando correr el agua de la llave de 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. **[OPTIONAL:** si lo hace, puede recolectar el agua y reutilizarla con otro fin beneficioso, como regar las plantas]. Si le preocupa la presencia de plomo en su agua, puede hacerla analizar. Hay información disponible sobre plomo en el agua potable, métodos de análisis y pasos que puede seguir para reducir la exposición a través de la línea de agua potable segura (1-800-426-4791) o en <http://www.epa.gov/lead>.

**Lenguaje específico de nitrato:** El nitrato en el agua potable a niveles superiores a 10 mg / L es un riesgo para la salud de los bebés menores de seis meses. Dichos niveles de nitrato en el agua potable pueden interferir con la capacidad de la sangre del bebé para transportar oxígeno y provocar una enfermedad grave; los síntomas incluyen dificultad para respirar y piel azulada. Los niveles de nitrato superiores a 10 mg / L también pueden afectar la capacidad de la sangre para transportar oxígeno en otras personas, como las mujeres embarazadas y aquellas con deficiencias enzimáticas específicas. Si está cuidando a un bebé o está embarazada, debe pedir consejo a su proveedor de atención médica.

### Información resumida para violaciones de MCL, MRDL, AL, TT o requerimiento de monitoreo e informe

| VIOLACIÓN DE MCL, MRDL, AL, TT O REQUERIMIENTO DE MONITOREO E INFORME |                                                                                                                              |                    |                                                                                                |                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Violación                                                             | Explicación                                                                                                                  | Duración           | Medidas tomadas para corregir la violación                                                     | Lenguaje para efectos en la salud                                                                                                                 |
| Regla de coliformes totales MCL                                       | El sistema de agua tuvo tres muestras de bacterias coliformes totales positivas en un mes. La causa de esto probablemente se | Un mes - noviembre | La ventilación del tanque de almacenamiento se proyectó correctamente.<br><br>Se implementó un | Los coliformes son bacterias que están presentes de forma natural en el medio ambiente y se utilizan como indicador de que pueden estar presentes |

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                            | <p>debió a que la instalación estaba fuera de temporada y se produjo un estancamiento del agua en el tanque de almacenamiento.</p> <p>También se descubrió que el respiradero de un tanque no estaba bien protegido. Se instaló una pantalla y se implementó un programa de lavado fuera de temporada.</p>                                                                                                                                     |      | <p>programa de descarga fuera de temporada.</p> <p>Se desinfectó el tanque de almacenamiento, se enjuagó el sistema con agua y se recolectaron muestras de seguimiento / repetición que mostraron que el sistema estaba libre de bacterias.</p>                                                                                                                                                                                                         | <p>otras bacterias potencialmente dañinas. Se encontraron coliformes en más muestras de las permitidas y esto fue una advertencia de posibles problemas.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Nitrato MCL (nivel máximo de contaminante) | <p>El sistema de agua tuvo tres muestras de bacterias coliformes totales positivas en un mes.</p> <p>La causa de esto probablemente se debió a que la instalación estaba fuera de temporada y se produjo un estancamiento del agua en el tanque de almacenamiento.</p> <p>También se descubrió que el respiradero de un tanque no estaba bien protegido. Se instaló una pantalla y se implementó un programa de lavado fuera de temporada.</p> | 2020 | <p>El tratamiento de ósmosis inversa se instaló durante 2019 y se encuentra en la fase piloto / puesta en marcha. A partir de este informe, el sistema de tratamiento se encuentra en las etapas finales de obtención de permisos. El sistema de tratamiento ha estado en funcionamiento durante todo 2020 y ha estado suministrando agua potable a los lavabos, la sala de descanso y los baños. (Vea los resultados de nitrato “tratado” arriba).</p> | <p>Los bebés menores de seis meses que beben agua que contiene nitratos en exceso del MCL pueden enfermarse rápidamente y, si no se tratan, pueden morir porque los niveles altos de nitratos pueden interferir con la capacidad de la sangre del bebé para transportar oxígeno. Los síntomas incluyen dificultad para respirar y piel azulada. Los niveles altos de nitrato también pueden afectar la capacidad de transporte de oxígeno de la sangre de las mujeres embarazadas.</p> |
| Plomo MCL                                  | <p>El sistema de agua tenía dos ubicaciones que se analizaron para detectar plomo y tenían detecciones cerca o por encima del plomo AL. Esta es agua suministrada por el sistema de tratamiento de</p>                                                                                                                                                                                                                                         | 2020 | <p>Los componentes que son fuentes potenciales de lixiviación de plomo serán evaluados y reemplazados si se considera necesario. Se agregará un filtro de calcita al sistema de</p>                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Los bebés y los niños que beben agua que contiene plomo en exceso del nivel de acción pueden experimentar retrasos en su desarrollo físico o mental. Los niños pueden mostrar ligeras deficiencias en la capacidad de atención y las habilidades de aprendizaje. Los adultos</p>                                                                                                                                                                                                    |

|  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                               |                                                                                                              |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ósmosis inversa. Se determinó que el índice de corrosividad de esta agua puede haber sido la causa de una corrosión / lixiviación excesiva de plomo de los componentes del sistema.</b> |  | <b>tratamiento para ajustar el pH y mitigar la corrosión.</b> | <b>que beben esta agua durante muchos años pueden desarrollar problemas renales o presión arterial alta.</b> |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## **Información resumida para la regla federal revisada de coliformes totales**

### **Requisitos de evaluación de nivel 1 y nivel 2**

#### **Requisito de evaluación de nivel 1 o nivel 2 no debido a una infracción del MCL de E. coli**

Los coliformes son bacterias que están presentes de forma natural en el medio ambiente y se utilizan como indicador de que pueden estar presentes otros patógenos transmitidos por el agua, potencialmente dañinos, o que existe una vía potencial a través de la cual la contaminación puede ingresar al sistema de distribución de agua potable. Encontramos coliformes que indican la necesidad de buscar problemas potenciales en el tratamiento o distribución del agua. Cuando esto ocurre, estamos obligados a realizar evaluaciones para identificar problemas y corregir cualquier problema que se haya encontrado durante estas evaluaciones.

Durante el año pasado, se nos pidió que realizáramos una evaluación de Nivel 1. Se completó una evaluación de Nivel 1. Además, se nos pidió que tomáramos una acción correctiva y completamos una de estas acciones.